

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 411/97,**annettu 3 päivänä maaliskuuta 1997,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä toimintaohjelmien, toimintarahastojen ja yhteisön taloudellisen tuen osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96⁽¹⁾ ja erityisesti sen 48 ja 57 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklassa säädetään järjestelmästä taloudellisen tuen myöntämiseksi tuottajaorganisaatioille, jotka perustavat toimintarahaston, jota ylläpidetään ja käytetään toimintaohjelman puitteissa tiettyjä sääntöjä ja tiettyjä rajoituksia noudattaen; mainitun asetuksen 13 artiklassa myönnetään olemassa oleville tuottajaorganisaatioille, jotka eivät ilman siirtymäaikaa voi saada hyväksymistä, sama taloudellinen tuki, jos nämä täyttävät tietyt edellytykset ja noudattavat toimintasuunnitelmaa tiettyjen sääntöjen mukaisesti; 16 artiklassa määritetään tietyt säännöt toimintaohjelmien toteuttamiselle; olisi vahvistettava kyseisten säännösten soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt,

olisi yksinkertaistamisen takia esitettävä ja hyväksyttävä toimintaohjelmat samalla tavoin kuin toimintasuunnitelmat ja käsitteen 'tuottajaorganisaatio' olisi katsottava käsittävän asetuksen (EY) N:o 2200/96 11 ja 13 artiklassa tarkoitetut tuottajaorganisaatiot; väärinkäytösten välttämiseksi tuottajaorganisaation kaupan pitäminen tuotanto olisi määriteltävä siten, että määritelmä kattaa joko organisaation itsensä kaupan pitämisen tai sen luvalla kaupan pidetyn koko tuotannon; toimintaohjelman laatimisen ja tuottajaorganisaatioiden suorittaman toimintarahastojen arvioitujen menojen määrän laskemisen helpottamiseksi ennakolta vahvistetuista edellytyksistä yhteisön taloudellisen tuen enimmäismäärät olisi laskettava kaupan pidetyn tuotannon arvon perusteella sitä vuotta edeltävän vuoden aikana, jolle taloudellisen tuen enimmäismäärä on vahvistettu,

olisi määritettävä toimintaohjelmien esittämisen ja hyväksymisen määräajat ottaen huomioon hallinnollisiin

menettelyihin tarvittava aika sekä moitteettoman hallinnon vuoksi tarkennettava niihin mukaan liitettävät tiedot ja sitoumukset ja niistä poisluettavat toimet; olisi tarkennettava, että ennen tiettyä määritettävää päivää hyväksymättä jääneitä ohjelmia lykätään yhdellä vuodella, koska ohjelmien hallinnosta huolehditaan vuositasona,

olisi hyväksyttävä ohjelmien toteuttamisen ja niihin liittyvien toteuttamisarvioiden poikkeavuudet tietyissä rajoissa ja tietyin edellytyksin, jotta hyväksytyt ohjelmat vastaisivat tavoitteitaan; lisäksi olisi säädettävä menettelystä, jolla toimintaohjelmiin voidaan hakea vuosittain muutoksia seuraavan vuoden osalta, jotta niitä voidaan mukauttaa mahdollisiin uusiin edellytyksiin, joita ei ollut mahdollista ennakoita niiden esittämisen yhteydessä,

olisi täydennettävä menettelyä, jonka mukaan asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut arviot toimintarahaston suuruudesta ja taloudellisen tuen ennakoitu määrä määritetään ja annetaan tiedoksi, lisävaiheella, jossa komissio määrittää taloudellisen tuen ennakoidun enimmäismäärän, sillä tämä antaa tuottajaorganisaatioille käsityksen mainitun asetuksen 15 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti vahvistettavasta todennäköisestä lopullisesta enimmäismäärästä,

olisi luotava ennakkomaksujärjestelmä, jossa edellytetään soveltuvia vakuuksia, ja säädettävä, että ennakot eivät saa olla taloudellisen tuen vähimmäistasoa suurempia, jotta välttyään ennakoiden järjestelmälliseltä takaisinmaksamiselta; asetetut vakuudet voidaan vapauttaa, kun toimintaohjelman toteuttaminen etenee 80 prosenttiin saakka ennakkomaksujen määrästä ja viimeinen erä säilytetään, kunnes tuen loppuosa maksetaan,

olisi tarkennettava tukihakemuksiin sisältyvät tiedot; yhdenmukaiseksi soveltamiseksi olisi tarkennettava kaupan pitämisen vaihe, jossa tuotannon arvo lasketaan; lisäksi olisi tarkennettava, että tuottajaorganisaation jäsenten rahoitusosuudet perustuvat siihen kaupan pidettyyn tuotantoon, jota on käytetty yhteisön taloudellisen tuen laskemisessa; jotta vältettäisiin toimintaohjelmien toteuttamiseen liittyvistä teknisistä syistä johtuva muutoshakemusten aiheuton lisääntyminen on oltava mahdollista maksaa ennakkomaksut toimintaohjelman päättyessä sillä edellytyksellä, että toimintarahastossa säilyy tuottajaorganisaation vastaava rahoitusosuus,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 297, 21.11.1996, s. 1

olisi tarkennettava, että yhteisön taloudellisen tuen enimmäismäärää sovelletaan yhdenmukaisella tavalla kaikkiin tukihakemuksiin, joihin liittyvät tuet ovat yli 2 prosenttia ja vuodesta 1999 alkaen 2,5 prosenttia tuottajaorganisaation tuotannon arvosta, ja että tämä ei vaikuta kyseisen neuvoston vahvistaman vähimmäisrajan mukaisiin hakemuksiin,

ottaen huomioon tämän asetuksen täytäntöönpanoon liittyvät erittäin lyhyet määräajat olisi vahvistettava tiettyjä siirtymäsäännöksiä erityisesti toimintaohjelmien esittämisen ja hyväksymisen määräaikaisten osalta; lisäksi uusia järjestelyjä ensimmäistä kertaa sovellettaessa tuen enimmäismäärä olisi laskettava kolmen vuoden aikana kaupan pidetyn tuotannon arvon perusteella, jotta tuottajaorganisaatiot, joiden kaupan pidetyn tuotannon arvo on ollut yhden vuoden aikana alhainen, eivät joutuisi epäedulliseen asemaan,

on tarpeen seurata tuottajaorganisaatioiden toimintaa ja niiden toiminnan tehokkuutta; tähän tavoitteeseen voidaan päästä laatimalla määräajoin kertomuksia ja arvioita,

olisi määritettävä tiukat valvontamenettelyt ja rikkomusten yhteydessä määrättävät varoittavat seuraamukset ottaen huomioon tuottajaorganisaatioille uskottu suuri vastuun ja aloitteellisuuden taso,

olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu määräpäivä, joka koskee kansallisten säännösten toimittamista komissiolle; koska kyseinen määräpäivä on käytännön syistä myöhäisempi kuin ensimmäisten toimintaohjelmien hyväksymistä varten jäsenvaltioille annettu määräaika, kyseiset ohjelmat on hyväksyttävä ottaen huomioon perustamissopimuksen 130 r artiklassa sekä yhteisön ympäristöä ja kestävä kehitystä koskevassa poliittisessa toimintaohjelmassa vahvistetut tavoitteet, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

Tavoite ja soveltamisala

1 artikla

1. Tässä asetuksessa vahvistetut yksityiskohtaiset säännöt koskevat asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 1 kohdassa ja 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettua

yhteisön taloudellista tukea, toimintarahastoja ja toimintaohjelmia sekä saman asetuksen 13 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja toimintasuunnitelmia.

Tässä asetuksessa toimintasuunnitelmat rinnastetaan toimintaohjelmiin, jollei toisin todeta.

2 artikla

1. Tässä asetuksessa 'tuottajaorganisaatioilla' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 2200/96 11 artiklan mukaisesti hyväksytyttä sekä mainitun asetuksen 13 artiklassa tarkoitettuja tuottajaorganisaatioita siinä säädetyin edellytyksin.

2. Kun tuottajaorganisaatioiden liitot huolehtivat jäsentensä puolesta toimintarahaston hallinnosta asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti, ne rinnastetaan tätä asetusta sovellettaessa tuottajaorganisaatioihin. Kuitenkin valvontaa ja seuraamuksia koskevia säännöksiä sovelletaan edelleen myös liittojen jäseninä oleviin tuottajaorganisaatioihin.

3. Tuottajaorganisaatiot voivat saada yhteisön taloudellista tukea asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 ja 16 artiklassa esitettyin ja tässä asetuksessa vahvistetuin edellytyksin.

4. Tässä asetuksessa 'kaupan pidetyllä tuotannolla' tarkoitetaan tuottajaorganisaation jäsenten tuotantoa, joka myydään asetuksen (EY) N:o 2200/96 11 artiklan 1 kohdan c alakohdan 3 alakohdassa säädetyin edellytyksin sellaisten tuotteiden osalta, joiden perusteella tuottajaorganisaatio on hyväksytty.

5. Asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan soveltamiseksi taloudellisen tuen enimmäismäärät lasketaan kaupan pidetyn tuotannon arvon perusteella sitä vuotta edeltävän vuoden aikana, jolle taloudellisen tuen enimmäismäärä on vahvistettu.

6. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tietojen keräämiseksi sellaisten tuottajaorganisaatioiden, jotka eivät ole esittäneet toimintaohjelmaa, 5 kohdan mukaisesti kaupan pidetyn tuotannon arvosta 9 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettussa vaiheessa.

II LUKU

Toimintaohjelma ja toimintarahastot

3 artikla

Ehdotukset toimintaohjelmiksi toimitetaan tuottajaorganisaation kotipaikkana olevan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksyttäväksi viimeistään 15 päivänä syyskuuta niiden täytäntöönpanoa edeltävänä vuonna. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin siirtää tätä päivämäärää myöhemmäksi.

Ennen asetuksen (EY) N:o 2200/96 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun siirtymäajan päättymistä esitettävän toimintasuunnitelman esittämisen viimeinen määräaika on 15 päivä syyskuuta 1998.

Ohjelmaa toteutetaan vuosittain 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta.

4 artikla

1. Ehdotuksessa toimintaohjelmaksi on oltava asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut tekijät, tai toimintasuunnitelman ollessa kysymyksessä tekijät, joilla voidaan osoittaa toimintasuunnitelman päättyessä, että mainitun asetuksen 11 artiklan 2 kohdan säännöksiä noudatetaan. Siinä on oltava vähintään seuraavat:

- a) ohjelman kesto;
- b) kuvaus alkutilanteesta erityisesti tuotannon, kaupan pitämisen ja laitteiden osalta;
- c) toimintaohjelman tavoitteet ottaen huomioon tuotanto- ja myyntinäköymät tuotannon ja markkina-alueiden näkymien perusteella;
- d) suunniteltu toiminta ja keinot tavoitteiden saavuttamiseksi ohjelman jokaisen toteuttamisvuoden osalta;
- e) taloudelliset näkökohdat: laskentatapa ja rahoituksen taso; 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettua toimintarahaston kartuttamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, talousarvio ja toteuttamisaikataulu ohjelman jokaisen toteuttamisvuoden osalta.

2. Ehdotukseen toimintaohjelmaksi ei erityisesti saa kuulua:

- a) hallinnollisia ja hallintoa koskevia menoja, lukuun ottamatta toimintaohjelman toteuttamiseen liittyviä menoja;
- b) organisaation jäsenten yhteisön ulkopuolella tuottamia tuotantomääriä;
- c) lisätuloja tai -hintoja;
- d) yksittäisiä tavaramerkkejä koskevia mainoskampanjoita;
- e) toimintaa, joka mahdollisesti aiheuttaa kilpailun vääristymistä tuottajaorganisaation muussa liiketoiminnassa; toiminta tai toimenpiteet, jotka hyödyttävät suoraan tai välillisesti tuottajaorganisaation muuta liiketoimintaa, rahoitetaan siinä suhteessa, kun ne koskevat aloja tai tuotteita, joiden perusteella tuottajaorganisaatio on hyväksytty.

3. Ehdotettu toimintaohjelma otetaan käsiteltäväksi ainoastaan, jos sen mukana on:

- a) tuottajaorganisaation kirjallinen sitoumus noudattaa asetuksen (EY) N:o 2200/96 ja tämän asetuksen säännöksiä sekä olla ottamatta vastaan suoraan tai välilli-

sesti kaksinkertaisesti yhteisön rahoitusta tai kansallista rahoitusta tämän asetuksen mukaisesti yhteisön taloudellista tukea saaviin toimenpiteisiin ja/tai toimintaan;

- b) todiste asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun toimintarahaston perustamisesta ja erityisesti todiste pankkitilin avaamisesta tuottajaorganisaation kotipaikkana olevan jäsenvaltion rahoituslaitoksessa; pankkitili on avattava ainoastaan ohjelman toteuttamiseen ja toimintarahaston hoitoon sekä markkinoilta poistamisen rahoittamiseen liittyvää rahaliikennettä varten asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

5 artikla

1. Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on tehtävä päätös esitetyistä ohjelma-ehdotuksesta ennen sen esittämisen vuoden 15 päivää joulukuuta.

2. Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on varmistettava:

- a) kaikin asianmukaisin keinoin, mukaan lukien paikan päällä tehtävät tarkastukset, 4 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan nojalla toimitettujen tietojen paikkansapitävyys;
- b) ohjelman tavoitteiden yhteensopivuus asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 4 kohdan säännösten kanssa tai, jos kyseessä on toimintasuunnitelma, suunnitelman tavoitteiden yhteensopivuus mainitun asetuksen 11 artiklan 2 kohdan säännösten kanssa;

c) ehdotuksen taloudellinen johdonmukaisuus, tekninen laatu sekä se, että arviot ja rahoitussuunnitelma ja sen täytäntöönpanosuunnitelma ovat perusteltuja.

3. Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on tapauskohtaisesti

- a) hyväksyttävä asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 ja 16 artiklan ja tämän luvun mukainen ohjelma;
- b) vaadittava muutoksia ehdotukseen. Ainoastaan sellainen ehdotus voidaan hyväksyä, johon on tehty vaaditut muutokset;
- c) hylättävä ohjelma.

Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on annettava päätös tiedoksi tuottajaorganisaatiolle.

4. Toimintaohjelman, joka on hyväksytty ennen 15 päivää joulukuuta, soveltaminen alkaa sen hyväksymistä seuraavan tammikuun 1 päivänä.

Sellaisten ohjelmaehdotusten toteuttaminen, jotka on hyväksytty 15 päivän joulukuuta jälkeen, lykätään vuodelle.

6 artikla

1. Tuottajaorganisaatiot voivat toteuttaa ainoastaan osittain toimintaohjelmansa odottamattomien olosuhteiden vuoksi tai ottaakseen huomioon taloudellisen tuen 7 artiklan 5 kohdan mukaisesti vahvistetun enimmäismäärän; tässä tapauksessa ohjelman jatkaminen edellyttää hakemuksen ohjelman muuttamisesta esittämistä tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Hyväksytyssä ohjelmassa esitettyihin menoihin voidaan tehdä 20 prosentin ylitys jokaisen toimen osalta, jollei 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua toimintarahaston arvioitua menojen kokonaismäärää ylitetä; ohjelman jatkaminen edellyttää hakemuksen ohjelman muuttamisesta esittämistä tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti, jos ylitys on yli 5 prosenttia toimintaohjelmien ennakoiduista menoista.

2. Tuottajaorganisaatiot voivat hakea toimintaohjelmiin muutoksia joka vuosi viimeistään 15 päivänä syyskuuta, jolloin niiden toteuttaminen alkaa seuraavan tammikuun 1 päivänä. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin siirtää hakemusten jättöpäivää myöhemmäksi.

Muutokseen voi kuulua toimintaohjelman jatkaminen sillä edellytyksellä, ettei ohjelman kesto ylitä viittä vuotta. Tällöin asetuksen (EY) N:o 2200/96 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen toimintasuunnitelmien osalta ohjelman kesto alkaa tämän asetuksen voimaantulosta.

Muutoshakemuksiin on liitettävä kaikki tarvittavat todisteet.

Toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettava toimitetut asiakirjat ja ottaen huomioon 5 artiklan 2 kohdassa annetut perusteet tehtävä päätös kaikista ohjelmien muutoshakemuksista ennen 15 päivää joulukuuta. Kaikki sellaiset muutoshakemukset, joista ei ole tehty päätöstä edellä mainitussa määräajassa, katsotaan hylätyiksi.

III LUKU

Yhteisön taloudellinen tuki

7 artikla

1. Toimintaohjelmaa toteuttavien tuottajaorganisaatioiden on toimitettava jäsenvaltioille vuosittain viimeistään 15 päivänä syyskuuta, tarvittaessa samanaikaisesti tämän asetuksen 3 artiklan tarkoitettujen toimintaohjelmia koskevien hakemusten ja 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen muutoshakemusten kanssa, toimintara-

haston seuraavan vuoden arvioidut määrät asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Toimintarahaston arvioidun määrän laskeminen perustuu:

- a) asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 2 kohdassa mainittuihin ja toimintaohjelmahankkeeseen sisältyviin tekijöihin sekä mainitun asetuksen 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun markkinoilta poistamiseen tarkoitettujen menojen arvioihin;
- b) arvioon kaupan pidetyn tuotannon arvosta kuluvan vuoden aikana.

2. Jäsenvaltioiden on vahvistettava ehdotettuja ohjelmia hyväksyttäessä arvio asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuna taloudellisen tuen määrästä ottaen huomioon sen tasoa koskevan 4 prosentin ja vuodesta 1999 alkaen 4,5 prosentin yläraja laskettuna tuottajaorganisaation kaupan pitämisen tuotannon arvosta, jota on käytetty toimintarahaston arvioidun määrän laskemiseen. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti kyseinen määrä tuottajaorganisaatioille ennen 15 päivää joulukuuta samaan aikaan tämän asetuksen 5 artiklan 3 kohdassa tai 6 artiklan 2 kohdan neljännessä alakohdassa tarkoitettua päätöksen tiedonannon kanssa.

3. Tuottajaorganisaatioiden on toimitettava ennen sen vuoden 31 päivää tammikuuta, jonka osalta toimintarahastojen arvioitu määrä on vahvistettu 1 kohdan mukaisesti, ajan tasalle saatettu tieto tästä määrästä edellisen vuoden aikana kaupan pidetyn tuotannon arvon lopullisen määrän huomioon ottamiseksi.

Jäsenvaltioiden on tämän tiedonannon saatuaan saatettava 2 kohdan mukaisesti vahvistettu taloudellisen tuen arvioitu määrä ajan tasalle.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava ennen 20 päivää helmikuuta komissiolle yhteenveto kaikkien niiden alueelle sijoittuneiden tuottajaorganisaatioiden toimintarahastojen ja taloudellisten tukien arvioidusta, ajan tasalle saatetusta määrästä ilmoittaen erikseen edellisen vuoden aikana kaupan pidetyn tuotannon arvon lopullinen määrä, johon kyseisten määrien laskeminen perustuu, sekä yhteenveto taloudellisen tuen ajan tasalle saatetuista arvioiduista määristä erottaen toisistaan tuet, jotka ovat alle ja yli 2 prosenttia ja vuodesta 1999 alkaen 2,5 prosenttia tuottajaorganisaation edellisen vuoden aikana kaupan pitämästä tuotannosta. Niiden on myös toimitettava 2 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua tiedot.

5. Komissio vahvistaa arvion asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuna taloudellisen tuen enimmäismäärästä ja ilmoittaa sen jäsenvaltioille tiedoksi.

8 artikla

1. Tuottajaorganisaatioille voidaan hakemuksesta myöntää ennakkomaksuja osalle toimintaohjelman rahoitukseen tarkoitettusta toimintarahastosta.

Ennakkomaksuhakemukset on esitettävä tammikuussa, huhtikuussa, heinäkuussa ja lokakuussa. Niissä on oltava arvio toimintaohjelmasta aiheutuvista menoista kolmen kuukauden jaksoksi ennakkomaksuhakemuksen esittämis-kuukaudesta alkaen. Koko vuoden osalta maksettujen ennakkomaksujen kokonaismäärä ei saa olla yli 2 prosenttia edellisen vuoden aikana kaupan pidetyn tuotannon arvon lopullisesta määrästä vähennettynä 7 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a alakohdassa tarkoitetuilla arvioiduilla markkinoilta poistamismenoilla.

2. Ennakkomaksun myöntäminen edellyttää sellaisen vakuuden asettamista, joka vastaa 110:tä prosenttia ennakkomaksujen määrästä.

Vapautusta vakuuksista voidaan hakea koko vuoden aikana, ja hakemuksiin on liitettävä asianmukaiset todisteet. Vakuudet vapautetaan 80 prosenttiin saakka ennakkomaksujen määrästä.

Hakemukset osittaisesta taloudellisesta tuesta asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuiksi markkinoilta poistamiseksi voidaan tarvittaessa esittää samanaikaisesti tämän kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua vakuudesta vapauttamista koskevan hakemuksen kanssa ja niihin on liitettävä asianmukaiset todisteet. Kaikissa taloudellisen tuen osaa koskevissa hakemuksissa on esitettävä kumulatiivisesti edellisten hakemusten kanssa summat ja määrät noudattaen asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan ja 23 artiklan 3 ja 4 kohdan rajoituksia; vuodesta 2002 alkaen asetuksen (EY) N:o 2200/96 23 artiklan 5 kohdan mukaisesti toimintarahastoa koskeva, huomioon otettava markkinoilta poistettu enimmäismäärä määritetään kahden viimeksi kuluneen vuoden aikana markkinoilta poistettujen, rahastosta rahoitettujen määrien perusteella. Kahden ensimmäisen soveltamisvuoden aikana edellä tarkoitettu enimmäismäärä on 13 prosenttia.

3. Vakuudet asetetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 2220/85⁽¹⁾ säädetyin vaatimuksin.

Mainitun asetuksen 20 artiklassa tarkoitettu ensisijainen vaatimus tarkoittaa toimintaohjelmassa esitetyn toiminnan

toteuttamista tämän asetuksen 4 artiklan 3 kohdan a alakohdassa asetettujen sitoumusten mukaisesti.

Jos ensisijaista vaatimusta ei täytetä tai 4 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja sitoumuksia rikotaan vakavasti, vakuudet menetetään, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 2200/96 48 artiklassa säädettyjen muiden seuraamusten määräämistä.

Jollei muita vaatimuksia täytetä, vakuutta vähennetään suhteessa todetun rikkomuksen vakavuuteen.

9 artikla

1. Hakemukset taloudellisesta tuesta tai sen loppuosasta esitetään ainoastaan kerran, viimeistään 31 päivänä tammikuuta hakemusten kohteena olevaa vuotta seuraavana vuonna.

2. Hakemuksiin on liitettävä todisteet, jotka osoittavat:

a) 2 artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti kaupan pidetyn, sellaisen tuotannon arvon ja määrän, joka on "tuottajaorganisaatiosta"-vaiheessa, tarvittaessa "pakattu tai valmistettu, jalostamaton tuote" -vaiheessa;

b) tämän asetuksen 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti kaupan pidetyn tuotannon osalta jäsenten toimintarahastoon maksamien, tosiasiallisten rahoitusosuuksien määrän asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti;

c) toimintaohjelman mukaisesti suoritettut menot;

d) asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan mukaisen toimintarahaston markkinoilta poistamista koskevan osuuden ja jäsenille maksettujen korvausten ja/tai lisämaksujen tason sekä mainitun asetuksen 15 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa ja 23 artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa vahvistettujen rajoitusten noudattamisen;

3. Sellaiselle toiminnalle myönnettyt ennakkomaksut, jota ei ole voitu toteuttaa ohjelmassa vahvistetussa määräjassa, vähennetään 1 kohdassa tarkoitettua loppuosasta ainoastaan kyseisen ohjelman viimeisen soveltamisvuoden viimeistä loppuosaa määritettäessä, jos tuottajaorganisaation vastaava osuus on säilytetty toimintarahastossa.

10 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen 1 päivää maaliskuuta yhteenveto tuottajaorganisaatioiden hakemasta taloudellisesta tuesta ja niiden 2 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaupan pidetyn tuotannon arvo ja

⁽¹⁾ EYVL N:o L 205, 3.8.1985, s. 5

erotettava toisistaan hakemukset, jotka koskevat alle 2:ta prosenttia ja yli 2:ta prosenttia ja vuodesta 1999 alkaen 2,5:tä prosenttia tuottajaorganisaation kaupan pidetyn tuotannon arvosta. Niiden on myös annettava 2 artiklan 6 kohdassa tarkoitetut tiedot.

Komissio vahvistaa asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti 1 päivään huhtikuuta mennessä 2 prosenttia ja vuodesta 1999 alkaen 2,5 prosenttia kaupan pidetyn tuotannon arvosta ylittävää määrää koskeviin hakemuksiin sovelletavan taloudellisen tuen enimmäismäärän.

IV LUKU

Yleisiä säännöksiä

11 artikla

Toimintaohjelmien toteuttamisesta ja yhteisön rahoituskelpoisista markkinoilta poistamista koskevista toimista on laadittava vuosikertomukset, jotka on liitettävä hakemuksiin taloudellisesta tuesta tai tarvittaessa hakemuksiin tuen loppuosasta. Vuosikertomuksessa käsitellään toimintaohjelman toteuttamista edellisenä vuonna sekä markkinoilta poistamista koskevia toimia.

Loppukertomus korvaa ensimmäisessä kohdassa tarkoitettua, toimintaohjelman viimeisen vuosikertomuksen.

Loppukertomukseen on liitettävä tarvittaessa erityistomiston avulla valmistettu arvio toimintaohjelmasta. Siinä on varmistettava ohjelmakohtaisesti asetettujen tavoitteiden toteutuminen ja tarvittaessa ehdotettava toimia ja/tai keinoja koskevia muutoksia, jotka otetaan huomioon seuraavia toimintaohjelmia valmisteltaessa.

12 artikla

1. Jäsenvaltioiden on suoritettava tuottajaorganisaatioiden tarkastuksia varmistaa tehokkaasti, että tukien myöntämistä koskevia edellytyksiä noudatetaan.

2. Tarkastusten on katettava vuosittain vähintään merkittävä otos hakemuksista. Otoksen on käsitettävä vähintään 10 prosenttia tuottajaorganisaatioista ja 30 prosenttia yhteisön tuen kokonaismäärästä.

Jos tarkastuksissa paljastuu merkittäviä sääntöjenvastaisuuksia yhdellä alueella tai yhdessä alueen osassa, toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava lisätarkastuksia kuluvan vuoden aikana ja seuraavana vuonna korotettava tarkastettavien hakemusten prosenttiosuutta kyseisen alueen tai alueen osalta.

3. Toimivaltaisten viranomaisten on määritettävä tarkastettavat tuottajaorganisaatiot erityisesti riskianalyysin

ja tuen edustavuuden perusteella. Riskianalyysissä on otettava huomioon:

- a) tuen määrä,
- b) vuotuisten ohjelmien edistyminen edelliseen vuoteen verrattuna,
- c) edellisten vuosien aikana suoritettujen tarkastusten tulokset,
- d) muut jäsenvaltioiden määrittämät tekijät.

13 artikla

1. Tuen saajan on korvattava perusteettomasti maksettu määrä kaksinkertaisena korotettuna tuen maksamisen ja tuen takaisinmaksamisen väliseltä ajalta lasketulla korolla, jos 12 artiklan mukaisesti suoritettua valvonnan yhteydessä käy ilmi, että:

- a) 2 artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti kaupan pidetyn tuotannon tosiasiallinen arvo on pienempi kuin yhteisön taloudellisen tuen laskemisessa käytetty määrä, tai
- b) toimintarahastoa on kartutettu tavalla, joka ei ole asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 1 kohdan säännösten mukainen, tai sitä on käytetty muihin tarkoituksiin kuin mitä mainitun asetuksen 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetaan, taikka
- c) toimintaohjelma on toteutettu tavalla, joka ei vastaa kyseisen jäsenvaltion sitä hyväksyessään asettamia edellytyksiä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 6 artiklan soveltamista,

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua koron määrä on sama, jota Euroopan rahapoliittinen instituutti soveltaa ecuina tehdyissä toimituksissa ja julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa, sekä on voimassa oikeudettoman maksun suorittamisajankohdan suuruusena korotettuna kolmella prosenttiyksiköllä.

2. Jos tosiasiallisesti maksetun tuen ja hakijalle kuuluvan tuen välinen erotus on yli 20 prosenttia hakijalle kuuluvasta tuesta, maksun saajan on korvattava koko maksettu tuki, johon on lisätty 1 kohdassa tarkoitettu korko.

3. Edellä mainitulla tavoin palautetut määrät korkoineen maksetaan maksajina toimiville laitoksille, jotka vähentävät ne Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston rahoittamista menoista.

4. Jos on kyse tahallisesti tai törkeästi tuottamuksesta tehdystä valheellisesta ilmoituksesta, suljetaan kyseinen tuottajaorganisaatio yhteisön taloudellisen tuen ulkopuolelle siksi vuodeksi, joka seuraa sitä vuotta, jona valheellinen ilmoitus todetaan, yhteisön taloudellisen tuen toimintaohjelman koko jäljellä olevaksi ajaksi.

5. Edellä sovelletaan 1—4 kohtaa rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 2200/96 48 artiklan mukaisesti säädettyjä muita seuraamuksia.

14 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut kansalliset säännökset on toimitettava komissiolle viimeistään 15 päivänä syyskuuta 1997.

V LUKU

Siirtymä- ja loppusäännökset

15 artikla

1. Vuodeksi 1997 sellaiset tuottajaorganisaatiot, jotka ovat esittäneet hakemuksen hyväksymistä varten asetuksen (EY) N:o 2200/96 mukaisesti, ja ne, jotka on hyväksytty neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72⁽¹⁾ nojalla, voivat 30 päivään kesäkuuta 1997 mennessä toimittaa hyväksyttäväksi toimintaohjelmaa koskevan hankkeen, jonka kesto voidaan rajoittaa päättymään 31 päivänä joulukuuta 1998, jos sen liitteenä esitetään organisaation sitoumus uuden toimintaohjelman esittämisestä ennen 15 päivää syyskuuta 1998. Tässä ehdotuksessa ohjelmaksi on esitettävä arvio 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun toimintarahaston määrästä, joka perustuu vuosien 1994, 1995 ja 1996 aikana kaupan pidetyn tuotannon arvoon.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

2. Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on tehtävä päätös esitetyistä ehdotuksista kolmen kuukauden määräajassa. Sellaisten organisaatioiden, joita ei ole hyväksytty, esittämät ehdotukset toimintaohjelmiksi hylätään viran puolesta.

3. Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on toimitettava tuottajaorganisaatioille tiedoksi samanaikaisesti päätöksen ehdotuksen hyväksymisestä kanssa 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti laskettu arvio taloudellisesta tuesta vuodeksi 1997.

4. Edellä 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu tiedonanto on tehtävä ennen 15 päivää syyskuuta 1997.

5. Sovellettaessa 9 ja 10 artiklaa vuonna 1998 otetaan huomioon vuosina 1994, 1995 ja 1996 kaupan pidetyn tuotannon arvon keskiarvo.

6. Toimintaohjelmien toteuttaminen voidaan aloittaa niiden esittämisen jälkeen tuottajaorganisaatioiden omalla vastuulla.

16 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1